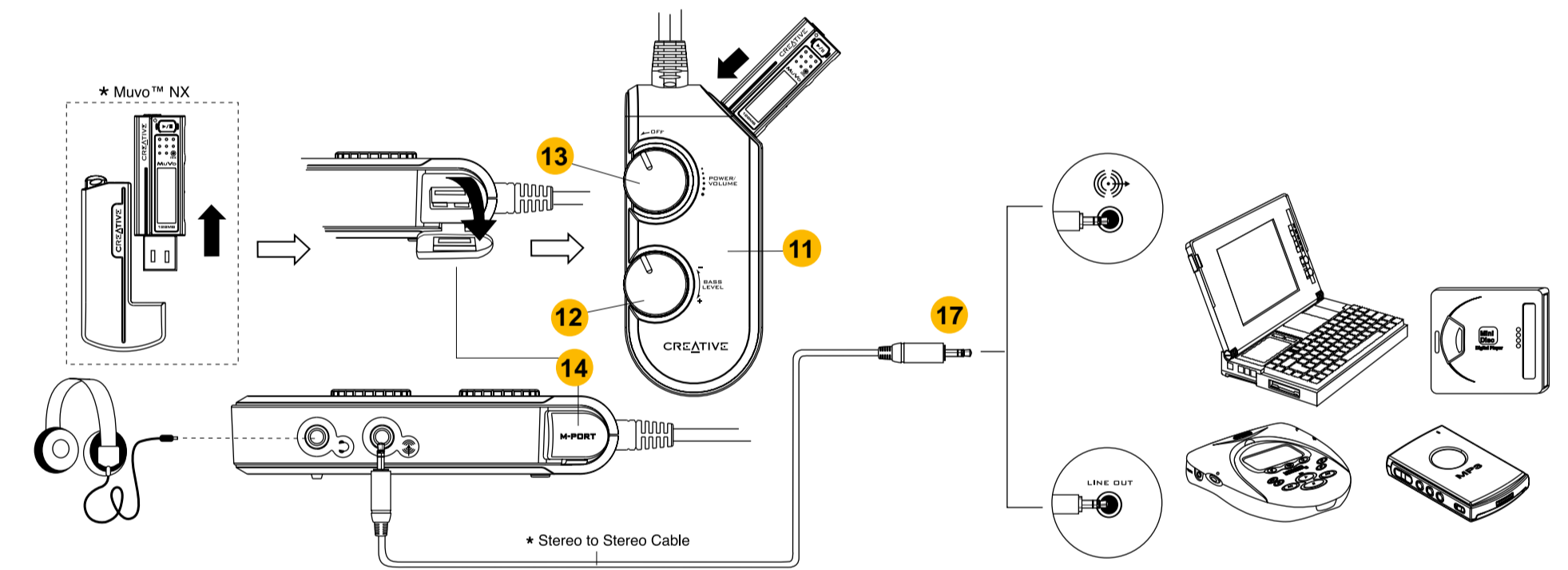
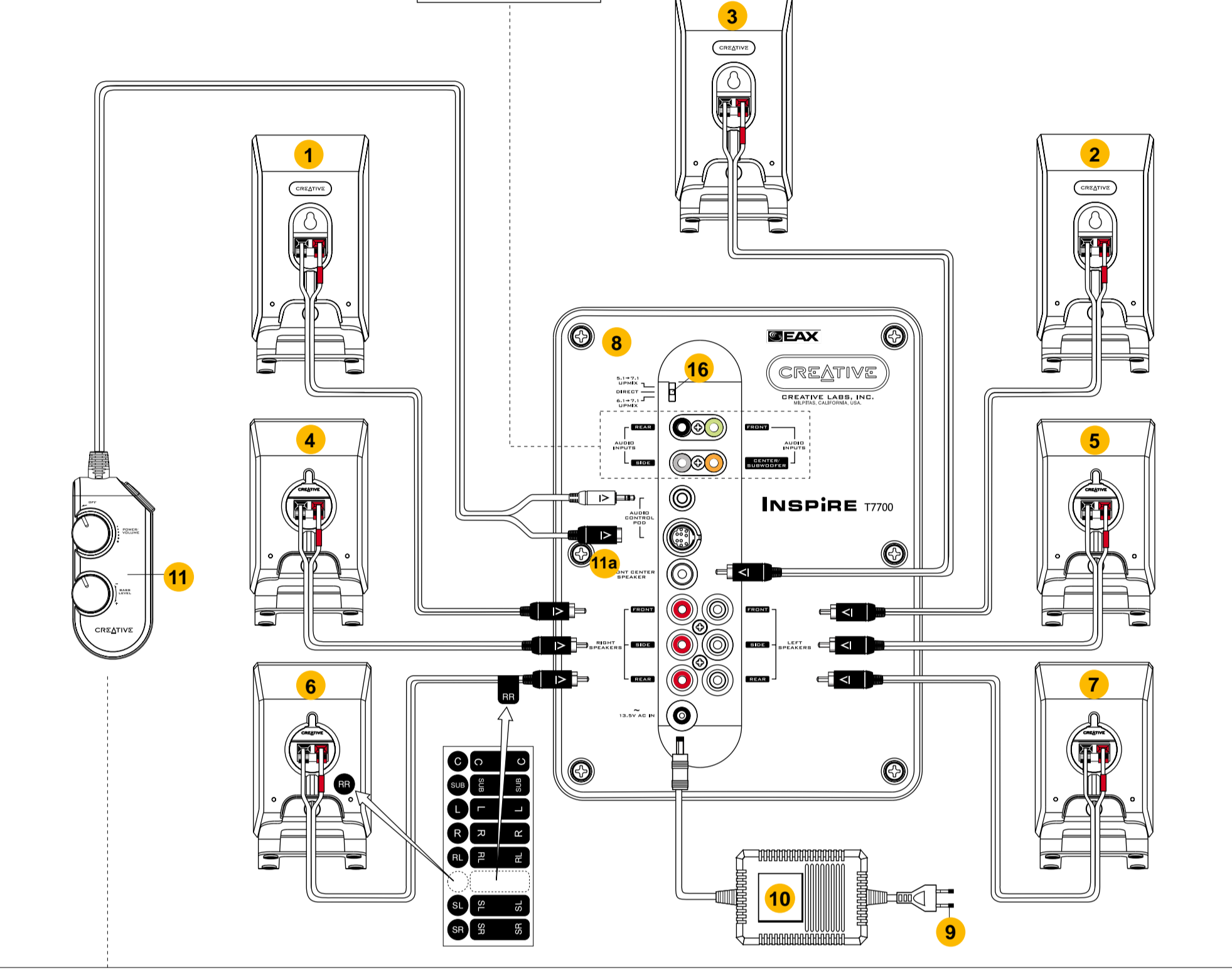
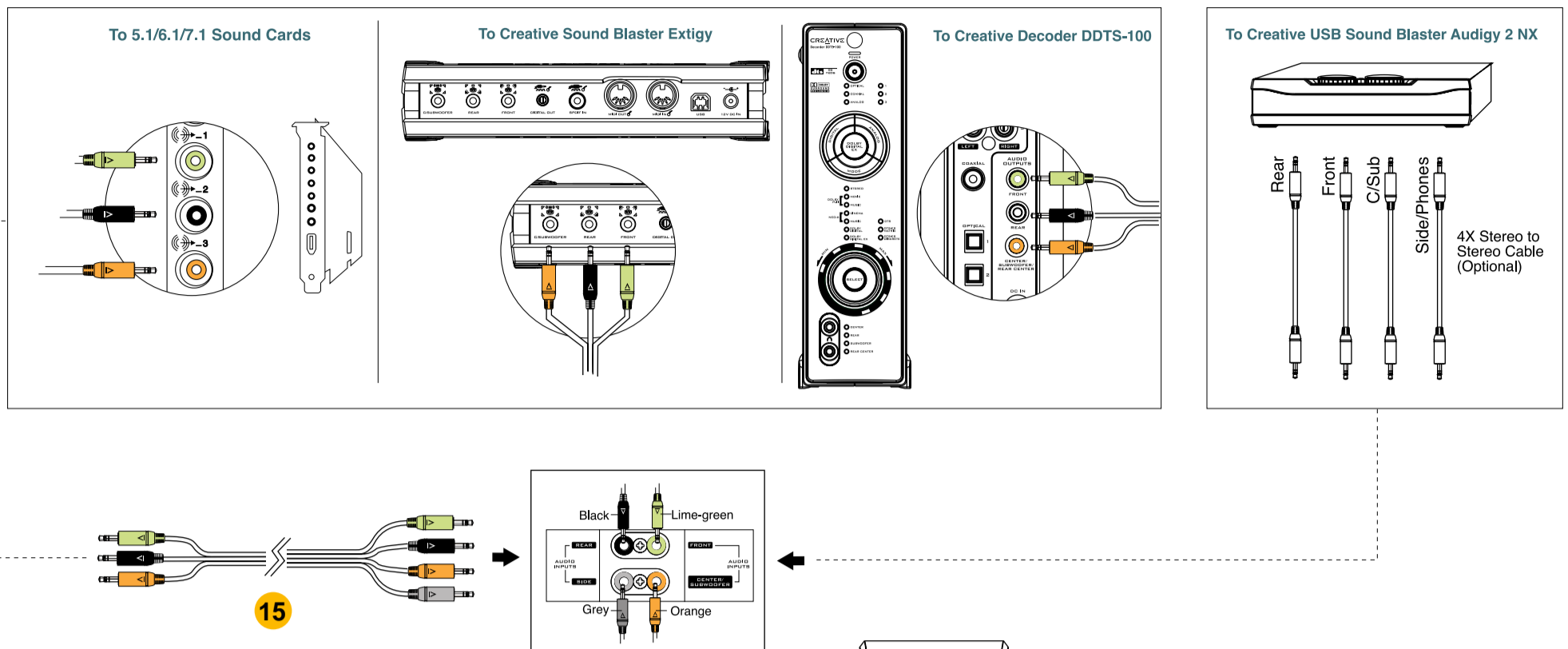
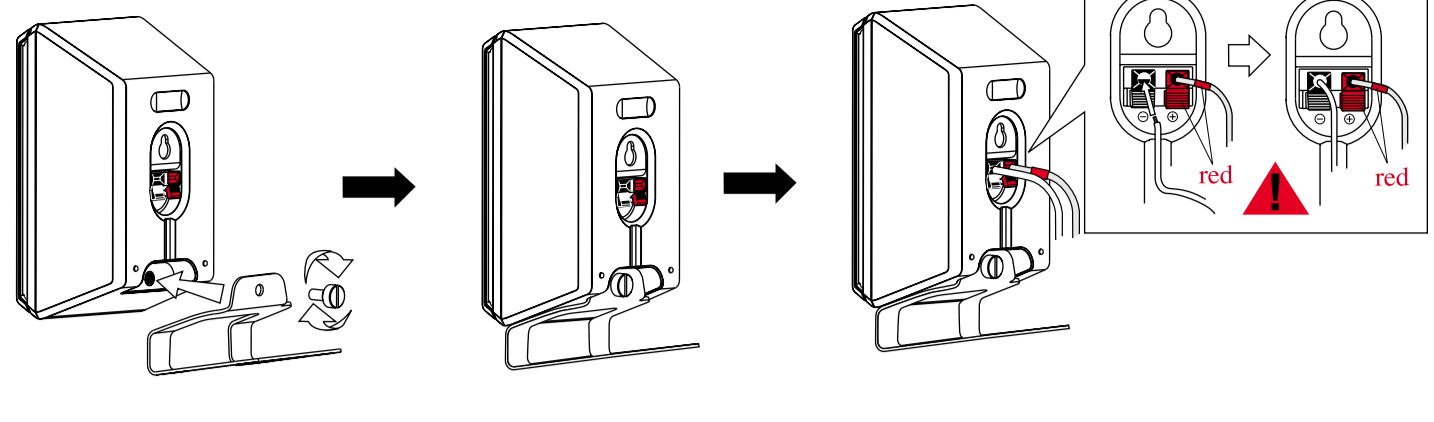


- Connectivity Diagram
- Schéma de connexion
- Diagramm zur Darstellung der Anschlüsse
- Schema delle connessioni
- Diagrama de conectividad
- Aansluitingsschema
- Diagrama de Ligações
- Kopplingskema
- Liitäntäkaavio
- Kopplingsbeskrivning
- Tilslutningsdiagram
- Schéma zapojení
- Schemat polaczen
- Схема подключения



* Optional/Sold Separately • facultatif (vendu séparément) • Optional (separat erhältlich) • opzionale (venduto separatamente) • opcional (se vende por separado) • optioneel (wordt apart verkocht) • opcional (vendido em separado) • ekstrastuyr (selges separat)
 • Lisävarusteet (myydään erikseen) • tilbehør (sælges separat) • tilbehør (sælges særskilt) • Voliteľné (Prodává sa samostatne) • orpcionalne, do nabývania osobno • дополнительно (приобретается отдельно)

English	Français	Deutsch	Italiano	Español	Nederlands	Portugus
▲ Ensure Polarity Is Correct	Vérifiez la polarité	Vergewissern Sie sich, dass die Polarität korrekt ist	Accertarsi che la polarità sia corretta	Asegúrese de que la polaridad es correcta	Controleer of de polariteit correct is	Verifique se a polaridade está correcta
1 Front Right Satellite Speaker	Satellite avant droit	Satellitenbox vorne rechts	Altoparlante satellite frontale destro	Altavoz auxiliar derecho frontal	Satellietuidspreker rechtsvoor	Coluna satélite da frente direita
2 Front Left Satellite Speaker	Satellite avant gauche	Satellitenbox vorne links	Altoparlante satellite frontale sinistro	Altavoz auxiliar izquierdo frontal	Satellietuidspreker linksvoor	Coluna satélite da frente esquerda
3 Center Satellite Speaker	Satellite central	Satellitenbox Mitte	Altoparlante satellite centrale	Altavoz auxiliar central	Satellietuidspreker midden	Coluna satélite central
4 Side Right Satellite Speaker	Satellite latéral droit	Seitliche Satellitenbox rechts	Altoparlante satellite laterale destro	Altavoz auxiliar derecho lateral	Satellietuidspreker rechterzijkant	Coluna satélite lateral direita
5 Side Left Satellite Speaker	Satellite latéral gauche	Seitliche Satellitenbox links	Altoparlante satellite laterale sinistro	Altavoz auxiliar izquierdo lateral	Satellietuidspreker linkerzijkant	Coluna satélite lateral esquerda
6 Rear Right Satellite Speaker	Satellite arrière droit	Satellitenbox hinten rechts	Altoparlante satellite posteriore destro	Altavoz auxiliar derecho posterior	Satellietuidspreker rechtsachter	Coluna satélite de trás direita
7 Rear Left Satellite Speaker	Satellite arrière gauche	Satellitenbox hinten links	Altoparlante satellite posteriore sinistro	Altavoz auxiliar izquierdo posterior	Satellietuidspreker linksachter	Coluna satélite de trás esquerda
8 Subwoofer	Caisson de basses	Subwoofer	Subwoofer	Subgrave	Subwoofer	Coluna de graves
9 To Wall Outlet (Disconnect when not in use for several days)	Vers la prise murale (Déconnectez le système si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours)	Zur Steckdose (Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, wenn Sie es mehrere Tage lang nicht verwenden)	Preso a muro (Staccare il sistema se non si utilizza per diversi giorni)	A la toma de corriente (Desconecte el aparato no se vaya a utilizar durante varios días)	Naar stopcontact (Verwijder het apparaat uit het stopcontact als u dit gedurende meerdere dagen niet gebruikt)	Para ligação à tomada eléctrica (Desligar o sistema para utilizado durante vários dias)
10 Power Supply Adapter (Types of adapter may vary in different countries)	Adaptateur d'alimentation (Les modèles peuvent varier selon le pays)	Netzgerät (Adapter sind von Land zu Land unterschiedlich)	Adattatore (I tipi di adattatori possono variare a seconda dei paesi)	Adaptador de alimentación (Los tipos de adaptadores pueden variar según el país)	Voedingsadapter (Typen adapter kunnen verschillend zijn in de verschillende landen)	Transformador (Os tipos de transformador podem variar de país para país)
11 Audio Control Pod	Cosse de contrôle audio	Audiosteuerung	Pod controllo audio	Unidad de control de audio	Capsule voor audioregeling	Mesa de controle de áudio
11a Note Orientation	Orientation de note	Ausrichtung beachten	Nota orientamento	Orientación de la nota	Let op de richting	Orientação de notas
12 Bass Level Control	Bouton de réglage des basses	Basssteuerung	Controllo libelo bassi	Control de nivel de graves	Basregeling	Controlo do nível de graves
13 Volume Control With Power ON/OFF Switch	Contrôle du volume avec interrupteur on/off	Lautstärkesteuerung mit Ein-/Aus-Schalter	Controllo del volume con interruttore di accensione	Control de volumen con interruptor de encendido	Volumeregeling met Uit/ Aan-schakelaar	Controlo de volume com chave de liga/desliga
14 M-PORT™ (Applicable to players that support M-PORT connector such as Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Adapté aux lecteurs prenant en charge un connecteur M-PORT, tel que Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Für Player, die M-PORT-Anschlüsse unterstützen, wie z. B. Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Applicable ai lettori che supportano il connettore M-PORT come Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Aplicable a reproductores que admitan conectores M-PORT, como Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Van toepassing op spelers die de M-PORT-connector ondersteunen, zoals Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Aplicável para reprodutores com suporte para conectores de M-PORT, como a Creative® MuVo™ NX)
15 7.1 Audio Cable	Câble audio 7.1	7.1 Audiokabel	7.1 Cava Audio	Cable de sonido 7.1	7.1-Audiokabel	Cabo de Áudio 7.1
16 Selector Switch (To create 7.1 channel sound field (Disconnect before setting)) • 5.1 → 7.1: For 5.1 Soundcards • Direct: For 7.1 Soundcards (eg. Audigy 2-ZS) • 6.1 → 7.1: For 6.1 Soundcards (eg. Audigy 2, DDTs-100)	Sélecteur Pour créer un champ sonore à 7.1 canaux (arrêter le système recommandé) • 5.1 → 7.1: Pour les cartes son 5.1 comme Audigy, Live 5.1 upmix • Direct: Pour les cartes 7.1 comme Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: Pour les cartes son 6.1 comme Audigy 2, DDTs-100 upmix	Wahlschalter Zum Erzeugen eines 7.1-Kanal-Klangfelds (empfohlene Einstellung) • 5.1 → 7.1: Für 5.1-Soundkarten, z. B. Audigy, Live 5.1 Upmix • Direct: Für 7.1-Karten, z. B. Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: Für 6.1-Soundkarten, z. B. Audigy 2, DDTs-100 upmix	Selettore Per creare un campo audio a 7.1 canali (sconsigliata l'installazione) • 5.1 → 7.1: Per schede sonore 5.1 es. Audigy, Live 5.1 miscelate • Direct: Per schede 7.1 es. Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: Per schede sonore 6.1 es. Audigy 2, DDTs-100 miscelate	Interruptor del selector Para crear un campo de sonido de 7.1 canales (ajustes recomendados) • 5.1 → 7.1: Para tarjetas de sonido 5.1, p. ej. Audigy, Live 5.1 upmix • Direct: Para tarjetas 7.1, p. ej. Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: Tarjetas de sonido 6.1, p. ej. Audigy 2, DDTs-100 mezcla	Selectieknop Een 7.1-kanals geluidsveld maken (aanbevolen installatie) • 5.1 → 7.1: Voor 5.1-geluidskaarten, bijvoorbeeld Audigy, Live 5.1 upmix • Rechtsreeks: voor 7.1-kaarten, bijvoorbeeld Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: voor 6.1-geluidskaarten, bijvoorbeeld Audigy 2, DDTs-100 upmix	Interruptor de seleção Para criar um campo de som de 7.1 canais (definições recomendadas) • 5.1 → 7.1: Mistura para placas de som 5.1 (por exemplo: Audigy, Live 5.1) • Directo: Para placas 7.1 (por exemplo: Audigy 2-ZS) • 6.1 → 7.1: Mistura para placas de som 6.1 (por exemplo: Audigy 2, DDTs-100)
17 To Portable Audio Devices (Optional)	Vers périphériques audio portables (En option)	Zu tragbaren Audiogeräten (Optional)	Alle periferice audio portatili (Facoltativo)	A dispositivos de audio portátiles (Opcional)	Naar draagbare audioapparaten (Optioneel)	Para dispositivos de audio portátil (Opcional)
Norsk	Suomi	Svenska	Dansk	Česki	Polski	Русский
▲ Påse at det er riktig polaritet	Varmista, että napaisuus on oikea	Kontrollera att polariteten är rätt	Kontroller, at polariteten er korrekt	Ujistěte se, že je polarita správná	Sprawdź, czy jest poprawa biegunowość	Проверьте надлежащую полярность
1 Fremre høyre satellithøytaler	Oikea etusatelliittikaiutin	Höger främre satellithögtalare	Forreste højre satellithøjtaler	Pravý přední satelitní reproduktor	Głośnik przedni prawy	Правая передняя колонка
2 Fremre venstre satellithøytaler	Vasen etusatelliittikaiutin	Vänster främre satellithögtalare	Forreste venstre satellithøjtaler	Levý přední satelitní reproduktor	Głośnik przedni lewy	Левая передняя колонка
3 Midtre satellithøytaler	Satelliittikeskikaiutin	Mittsatelliithögtalare	Center satellithøjtaler	Střední satelitní reproduktor	Głośnik satelitarny centralny	Центральная колонка
4 Høyre satellithøytaler til siden	Oikea sivusatelliittikaiutin	höger sidsatelliithögtalare	Højre sidsatelliithøjtaler	Pravý postranní satelitní reproduktor	Głośnik boczny prawy	Правая боковая колонка
5 Venstre satellithøytaler til siden	Vasen sivusatelliittikaiutin	vänster sidsatelliithögtalare	Venstre sidsatelliithøjtaler	Levý postranní satelitní reproduktor	Głośnik boczny lewy	Левая боковая колонка
6 Bakre høyre satellithøytaler	Oikea takasatelliittikaiutin	Höger bakre satellithögtalare	Bageste højre satellithøjtaler	Pravý zadní satelitní reproduktor	Głośnik tylny prawy	Правая задняя колонка
7 Bakre venstre satellithøytaler	Vasen takasatelliittikaiutin	Vänster bakre satellithögtalare	Bageste venstre satellithøjtaler	Levý zadní satelitní reproduktor	Głośnik tylny lewy	Левая задняя колонка
8 Subwoofer	Subwoofer	Subwoofer	Subwoofer	Ridičiví reproduktor	Subwoofer	Сабвуфер
9 Til stikkontakt (Kople fra når enheten ikke er i bruk på flere dager)	Pistorasiaan (Lröta, jos järjestelmää ei käytetä useaan päivään)	Till vägguttag (Drå ur sladden om anläggningen inte ska användas på ett par dagar)	Til væggtkik (Frakoblies, hvis enheden ikke skal bruges i flere dage)	Do zásuvky ve zdi (Odpojit, pokud zařízení nebude několik dní používáno)	Do gniazdka sieciowego (Odczepić, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez kilka dni)	К сетевой розетке (Отключить, если система не используется несколько дней)
10 Strømforsyningsadapter (Type adapter kan variere fra land til land)	Verkkolaite (Lajitelaitteen tyyppi voi vaihdella eri maissa)	Strömadapter (Adaptertyp kan variera beroende på land)	Strømforsyningsadapter (Adapterens type kan variere fra land til land)	Napájecí adaptér (Zvlášťky síťového napájení se liší podle země použití)	Zasilacz (Urządzenia różni się w zależności od kraju)	Дпадтер питания (Конструкция штатной вилки зависит от страны)
11 Lydkontrol-POD	Äänenhallintayksikkö	Ljudkontrollenhet	Lydstyringsenhet	Modul ovládní zvuku	Panel sterowania audio	Аудиоконтроль
11a Merk retningen	Huomaa suunta	Meddelandereinriktning	Bemærk retningen	Povšimněte si orientace.	Orientacja	Обратите внимание на ориентацию
12 Bassnivåregulering	Bassottoiston tasonsäädin	Bassnivå-kontroll	Bassniveau Kontrol	Ovládní úrovně basů	Regulator poziomu basów	Ррегулятор уровня НЧ
13 Volumkontroll med av/på-knapp	Äänenvoimakkuuden säädin, jossa on virtakytkin	Volymkontroll med strömbrytare på/av (on/off)	Regulering af lydstyrke med tænd/sluk-kontakt	Ovládní hlasitosti s vypínačem napájení	Sterowanie głośnością oraz Włącznik/wyłącznik zasilania	Ррегулятор громкости с выключателем питания
14 M-PORT™ (Gjelder spillere som støtter M-PORT-kontakter, for eksempel Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Yhteensopiva sellaisten laitteiden kanssa, jotka tukevat M-PORT-tähtäisiä (esimerkiksi Creative® MuVo™ NX-laitteen kanssa))	M-PORT™ (Gäller spelare med stöd för M-PORT-kontakt, som t.ex. Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Anvendes til spillere, som understøtter M-PORT-stik, f.eks. Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Plati pro přehrávače s podporou konektoru M-PORT, například Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Przeznaczony dla odtwarzaczy obsługujących złącze M-PORT, na przykład Creative® MuVo™ NX)	M-PORT™ (Только для проигрывателей, имеющих разъем M-PORT, например Creative® MuVo™ NX)
15 7.1 lyd kabel	7.1 audiokaapeli	7.1 ljudkabel	7.1 lyd kabel	Kabel pro zvukový systém 7.1	Kabel audio 7.1	Звуковой кабель 7.1
16 Velgerbryter (For å skape 7.1-kanals lydfelt (anbefalte installering)) • 5.1 → 7.1: For 5.1-lydkort, f.eks. Audigy, Live 5.1 upmix • Direct: For 7.1-lydkort, f.eks. Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: For 6.1-lydkort, f.eks. Audigy 2, DDTs-100 upmix	Valintakytkin 7.1-kanalisen äänenvaruuden suosittelevat asetukset • 5.1 → 7.1: -uudelleenikkauks 5.1-äänikortille, esim. Audigy, Live 5.1le • Aidoille 7.1-äänikortille, esim. Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: -uudelleenikkauks 6.1-äänikortille, esim. Audigy 2, DDTs-100:lle	Väljare Skapa ett 7.1-kanals lydfält (rekommenderade inställningar) • 5.1 → 7.1: För 5.1-lydkort, 1 ex. Audigy, Live 5.1 upmix • Direct: För 7.1-lydkort, 1 ex. Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: För 6.1-lydkort, 1 ex. Audigy 2, DDTs-100 upmix	Omskifter Skaber et 7.1-kanals lydfelt (anbefalede indstillinger) • 5.1 → 7.1: Til 5.1-lydkort, f.eks. Audigy, Live 5.1 upmix • Direct: Til 7.1-lydkort, f.eks. Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: Til 6.1-lydkort, f.eks. Audigy 2, DDTs-100 upmix	Přepínací volba Vytvořit 7.1-zvukové pole (doporučené nastavení) • 5.1 → 7.1: Pro zvukové karty 5.1, např. Audigy, Live 5.1 Mixování • Přímý: Pro karty 7.1, např. Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: Pro zvukové karty 6.1, např. Audigy 2, DDTs-100 Mixování	Przełącznik Aby utworzyć 7.1-kanalowe pole dźwiękowe (zalecane ustawienia) • 5.1 → 7.1: Dla kart dźwiękowych 5.1, np. Audigy, Live 5.1 upmix • Bezpośrednio: Karty 7.1, np. Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: Dla kart dźwiękowych 6.1, np. Audigy 2, DDTs-100 upmix	Selektörnyj переключатель Для создания 7.1-канального звукового поля (рекомендуемые настройки) • 5.1 → 7.1: Для звуковых плат 5.1, например Audigy, Live 5.1 с режимом upmix • Непосредственно: Для звуковых плат 7.1, например Audigy 2-ZS • 6.1 → 7.1: Для звуковых плат 6.1, например Audigy 2, DDTs-100 с режимом upmix
17 Til bærbare lydenheter (Valgfritt)	Kannettavien äänilaitteisiin (Valinnainen)	Till bärbara lydenheter (Valfritt)	Til bærbare lydenheder (Valgfrit)	Přenosná zvuková zařízení (Volitelné)	Do przenośnych urządzeń audio (Opcjonalne)	К переносным аудиоприборам (Необязательно)